網址 URL: http//www.hkgnu.org　電郵 / Le mél électronique / EMAIL: info@hkgnu.org
電話 TEL: (+852) 2876 2855 (+852) 6976 2635 / 6778 2670　傳真 FAX: 3971 1469
907, SILVERCORDE TOWER 2, 30 CANTON RD., TSIMSHATSUI, HONG KONG /
P.O. BOX NO. 68046, HONG KONG

本函檔號/Réf: CIMTPHK/HKGNU/FPPLPHK-PFTPFHK/PNUE-UNEP—202308151020—HONGKONG

西元(公曆)/農曆/民國紀元/日本年號對照表

(內部文件)

除西元(公曆)外，東亞及海外的華人地區也常用民國(中華民國)紀元(國曆)，而日本地區則常用日本天皇年號；下列對照表將把西元 1900 年起的農曆歲次、民國紀元及日本天皇年號並列出來，以便各區工作人員辦公時方便對照年份。

西元(農曆)	民國紀元	日本天皇年號
1900 年(庚子)	民前 12 年/光緒 26 年	明治 33 年
1901 年(辛丑)	民前 11 年/光緒 27 年	明治 34 年
1902 年(壬寅)	民前 10 年/光緒 28 年	明治 35 年
1903 年(癸卯)	民前 9 年 /光緒 29 年	明治 36 年
1904 年(甲辰)	民前 8 年 /光緒 30 年	明治 37 年
1905 年(乙巳)	民前 7 年 /光緒 31 年	明治 38 年
1906 年(丙午)	民前 6 年 /光緒 32 年	明治 39 年
1907 年(丁未)	民前 5 年 /光緒 33 年	明治 40 年
1908 年(戊申)	民前 4 年 /光緒 34 年	明治 41 年
1909 年(己酉)	民前 3 年 / 宣統元年	明治 42 年
1910 年(庚戌)	民前 2 年 / 宣統 2 年	明治 43 年
1911 年(辛亥)	民前 1 年 / 宣統 3 年	明治 44 年
1912 年(壬子)	民國元年	明治 45 年 (至 7 月 29 日止) 大正元年 (自 7 月 30 日起)
1913 年(癸丑)	民國 2 年	大正 2 年
1914 年(甲寅)	民國 3 年	大正 3 年
1915 年(乙卯)	民國 4 年	大正 4 年

西元(農曆)	民國紀元	日本天皇年號
1916 年(丙辰)	民國 5 年	大正 5 年
1917 年(丁巳)	民國 6 年	大正 6 年
1918 年(戊午)	民國 7 年	大正 7 年
1919 年(己未)	民國 8 年	大正 8 年
1920 年(庚申)	民國 9 年	大正 9 年
1921 年(辛酉)	民國 10 年	大正 10 年
1922 年(壬戌)	民國 11 年	大正 11 年
1923 年(癸亥)	民國 12 年	大正 12 年
1924 年(甲子)	民國 13 年	大正 13 年
1925 年(乙丑)	民國 14 年	大正 14 年
1926 年(丙寅)	民國 15 年	大正 15 年 (至 12 月 24 日止) 昭和元年 (自 12 月 25 日起)
1927 年(丁卯)	民國 16 年	昭和 2 年
1928 年(戊辰)	民國 17 年	昭和 3 年
1929 年(己巳)	民國 18 年	昭和 4 年
1930 年(庚午)	民國 19 年	昭和 5 年
1931 年(辛未)	民國 20 年	昭和 6 年

Droit réservé par: CIMTPNHK/HKGNU/FPPLPHK-PFTPFHK/PNUE-UNEP
info@hkgnu.org　http://www.hkgnu.org

西元(農曆)	民國紀元	日本天皇年號
1932 年(壬申)	民國 21 年	昭和 7 年
1933 年(癸酉)	民國 22 年	昭和 8 年
1934 年(甲戌)	民國 23 年	昭和 9 年
1935 年(乙亥)	民國 24 年	昭和 10 年
1936 年(丙子)	民國 25 年	昭和 11 年
1937 年(丁丑)	民國 26 年	昭和 12 年
1938 年(戊寅)	民國 27 年	昭和 13 年
1939 年(己卯)	民國 28 年	昭和 14 年
1940 年(庚辰)	民國 29 年	昭和 15 年
1941 年(辛巳)	民國 30 年	昭和 16 年
1942 年(壬午)	民國 31 年	昭和 17 年
1943 年(癸未)	民國 32 年	昭和 18 年
1944 年(甲申)	民國 33 年	昭和 19 年
1945 年(乙酉)	民國 34 年	昭和 20 年
1946 年(丙戌)	民國 35 年	昭和 21 年
1947 年(丁亥)	民國 36 年	昭和 22 年
1948 年(戊子)	民國 37 年	昭和 23 年
1949 年(己丑)	民國 38 年	昭和 24 年
1950 年(庚寅)	民國 39 年	昭和 25 年
1951 年(辛卯)	民國 40 年	昭和 26 年
1952 年(壬辰)	民國 41 年	昭和 27 年
1953 年(癸巳)	民國 42 年	昭和 28 年
1954 年(甲午)	民國 43 年	昭和 29 年
1955 年(乙未)	民國 44 年	昭和 30 年
1956 年(丙申)	民國 45 年	昭和 31 年
1957 年(丁酉)	民國 46 年	昭和 32 年
1958 年(戊戌)	民國 47 年	昭和 33 年
1959 年(己亥)	民國 48 年	昭和 34 年
1960 年(庚子)	民國 49 年	昭和 35 年
1961 年(辛丑)	民國 50 年	昭和 36 年
1962 年(壬寅)	民國 51 年	昭和 37 年
1963 年(癸卯)	民國 52 年	昭和 38 年
1964 年(甲辰)	民國 53 年	昭和 39 年
1965 年(乙巳)	民國 54 年	昭和 40 年
1966 年(丙午)	民國 55 年	昭和 41 年
1967 年(丁未)	民國 56 年	昭和 42 年

西元(農曆)	民國紀元	日本天皇年號
1968 年(戊申)	民國 57 年	昭和 43 年
1969 年(己酉)	民國 58 年	昭和 44 年
1970 年(庚戌)	民國 59 年	昭和 45 年
1971 年(辛亥)	民國 60 年	昭和 46 年
1972 年(壬子)	民國 61 年	昭和 47 年
1973 年(癸丑)	民國 62 年	昭和 48 年
1974 年(甲寅)	民國 63 年	昭和 49 年
1975 年(乙卯)	民國 64 年	昭和 50 年
1976 年(丙辰)	民國 65 年	昭和 51 年
1977 年(丁巳)	民國 66 年	昭和 52 年
1978 年(戊午)	民國 67 年	昭和 53 年
1979 年(己未)	民國 68 年	昭和 54 年
1980 年(庚申)	民國 69 年	昭和 55 年
1981 年(辛酉)	民國 70 年	昭和 56 年
1982 年(壬戌)	民國 71 年	昭和 57 年
1983 年(癸亥)	民國 72 年	昭和 58 年
1984 年(甲子)	民國 73 年	昭和 59 年
1985 年(乙丑)	民國 74 年	昭和 60 年
1986 年(丙寅)	民國 75 年	昭和 61 年
1987 年(丁卯)	民國 76 年	昭和 62 年
1988 年(戊辰)	民國 77 年	昭和 63 年
1989 年(己巳)	民國 78 年	昭和 64 年 (至 1 月 7 日止) 平成元年 (自 1 月 8 日起)
1990 年(庚午)	民國 79 年	平成 2 年
1991 年(辛未)	民國 80 年	平成 3 年
1992 年(壬申)	民國 81 年	平成 4 年
1993 年(癸酉)	民國 82 年	平成 5 年
1994 年(甲戌)	民國 83 年	平成 6 年
1995 年(乙亥)	民國 84 年	平成 7 年
1996 年(丙子)	民國 85 年	平成 8 年
1997 年(丁丑)	民國 86 年	平成 9 年
1998 年(戊寅)	民國 87 年	平成 10 年
1999 年(己卯)	民國 88 年	平成 11 年
2000 年(庚辰)	民國 89 年	平成 12 年

Droit réservé par: CIMTPNHK/HKGNU/FPPLPHK-PFTPFHK/PNUE-UNEP
info@hkgnu.org　http://www.hkgnu.org

西元(農曆)	民國紀元	日本天皇年號	西元(農曆)	民國紀元	日本天皇年號
2001 年(辛巳)	民國 90 年	平成 13 年	2020 年(庚子)	民國 109 年	令和 2 年
2002 年(壬午)	民國 91 年	平成 14 年	2021 年(辛丑)	民國 110 年	令和 3 年
2003 年(癸未)	民國 92 年	平成 15 年	2022 年(壬寅)	民國 111 年	令和 4 年
2004 年(甲申)	民國 93 年	平成 16 年	2023 年(癸卯)	民國 112 年	令和 5 年
2005 年(乙酉)	民國 94 年	平成 17 年	2024 年(甲辰)	民國 113 年	令和 6 年
2006 年(丙戌)	民國 95 年	平成 18 年	2025 年(乙巳)	民國 114 年	令和 7 年
2007 年(丁亥)	民國 96 年	平成 19 年	2026 年(丙午)	民國 115 年	令和 8 年
2008 年(戊子)	民國 97 年	平成 20 年	2027 年(丁未)	民國 116 年	令和 9 年
2009 年(己丑)	民國 98 年	平成 21 年	2028 年(戊申)	民國 117 年	令和 10 年
2010 年(庚寅)	民國 99 年	平成 22 年	2029 年(己酉)	民國 118 年	令和 11 年
2011 年(辛卯)	民國 100 年	平成 23 年	2030 年(庚戌)	民國 119 年	令和 12 年
2012 年(壬辰)	民國 101 年	平成 24 年	2031 年(辛亥)	民國 120 年	令和 13 年
2013 年(癸巳)	民國 102 年	平成 25 年	2032 年(壬子)	民國 121 年	令和 14 年
2014 年(甲午)	民國 103 年	平成 26 年	2033 年(癸丑)	民國 122 年	令和 15 年
2015 年(乙未)	民國 104 年	平成 27 年	2034 年(甲寅)	民國 123 年	令和 16 年
2016 年(丙申)	民國 105 年	平成 28 年	2035 年(乙卯)	民國 124 年	令和 17 年
2017 年(丁酉)	民國 106 年	平成 29 年	2036 年(丙辰)	民國 125 年	令和 18 年
2018 年(戊戌)	民國 107 年	平成 30 年	2037 年(丁巳)	民國 126 年	令和 19 年
2019 年(己亥)	民國 108 年	平成 31 年 (至 4 月 30 日止) 令和元年 (自 5 月 1 日起)	2038 年(戊午)	民國 127 年	令和 20 年
			2039 年(己未)	民國 128 年	令和 21 年
			2040 年(庚申)	民國 129 年	令和 22 年
			2041 年(辛酉)	民國 130 年	令和 23 年

——

（聯合國環境署）國際百萬森林計劃(包括十億樹木行動及地球植林計劃) - 香港區委員會
(Le comité du projet et du réseau mondial de million d'arbres, la campagne pour un milliard d'arbres, le programme de 'plantons pour la planète', sous le cadre du Programme des Nations Unies pour l'Environnement / PNUE – la division hongkongaise / *CIMTPNHK – Committee of International Million Trees / Forest Project & Network – Hong Kong Region, with the "Billion Trees Campaign" and the "Plant for the planet" Program, under the framework of United Nations Environment Program / UNEP)*;
暨　香港綠色自然聯盟
(L'association d'écologie de Hong Kong / *HKGNU – Hong Kong Green Nature Union*) ;
暨　國際植林綠化事務環境教育委員會(I CARE)(香港區);
(暨 La fondation de HIMA – Hong Kong / *The HIMA Foundation HK*);
暨　地球植林計劃基金 / La fondation de 'plantons pour la planète' – Hong Kong / *The Plant-for-the-planet Foundation HK* (FPPLPHK-PFTPFHK)

二零二三年八月修訂

Droit réservé par: CIMTPNHK/HKGNU/FPPLPHK-PFTPFHK/PNUE-UNEP
info@hkgnu.org http://www.hkgnu.org